



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

PROCESSO VERBALE

della seduta n. 35 DEL 5 LUGLIO 2011

PRESIDENZA DEL

PRESIDENTE ROSA ZELGER THALER
VICE PRESIDENTE MARCO DEPAOLI

SEGRETARI QUESTORI CONSIGLIERI CIVICO, MUNTER E SEPPI

LEGISLATURA XIV[^]

ARGOMENTI TRATTATI

DISEGNO DI LEGGE N. 35: Sostegno durante il periodo della finestra di accesso alla pensione a favore di coloro che beneficiano della mobilità e proroga delle misure anticrisi (presentato dalla Giunta regionale)

(approvato);

INTERROGAZIONE N. 85 A RISPOSTA ORALE, presentata dai Consiglieri regionali Penasa, Savoi, Seppi, Klotz, Tinkhauser, Sembenotti, Borga, Civettini, Artioli, Egger, Stocker Sigmar, Filippin, Paternoster, Knoll, Urzi, Mair, Viola, Delladio, Casna, Pöder, Morandini, Giovanazzi, Leonardi, Eccher e Vezzali, per sapere quali siano i criteri che la Giunta regionale intende impartire alle diverse emittenti radiofoniche e televisive per garantire il rispetto e la tutela del pluralismo così come previsto dall'articolo 11-quater della legge 22 febbraio 2000, n. 28

(svolta);

DISEGNO DI LEGGE N. 31: Modifica della legge regionale 14 gennaio 2000, n. 1 "Attuazione della direttiva 89/646 di data 15 dicembre 1989 del Consiglio delle Comunità Europee relativa al coordinamento delle disposizioni legislative, regolamentari e amministrative riguardanti l'accesso all'attività degli enti creditizi e il suo esercizio e recante modifica della direttiva 77/780/CEE del 12 dicembre 1977" (presentato dal Consigliere regionale Magnani)

(sospesa la trattazione).

Il giorno 5 luglio 2011, alle ore 10.03, il Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige/Südtirol si riunisce nella sede di Bolzano, via Crispi 6, per esaminare gli argomenti posti all'ordine del giorno, prot. n. 1273/2011/Cons. reg.

Presiede la Presidente Zelger, assistita dai segretari questori Civico, Munter e Seppi.

La Presidente comunica che hanno giustificato la loro assenza i consiglieri Chiocchetti (pomeriggio), Kasslatte Mur, Laimer, Leonardi, Lunelli, Pacher, Panetta, Savoi (mattina) e Sembenotti.

Nel corso della seduta sono sopraggiunti i consiglieri Dominici, Pöder e Widmann.

E' inoltre assente il consigliere Casna.

Il Segretario questore Civico dà lettura del processo verbale della seduta n. 34 del 15 giugno 2011, che si considera approvato ai sensi del secondo comma dell'art. 40 del Regolamento.

La Presidente comunica:

In data 30 giugno 2011 sono state presentate le seguenti mozioni:

- n. 47, dai Consiglieri regionali Ottobre, Dominici e Dallapiccola concernente il distacco dei Comuni di Pedemonte, Valvestino e Magasa dalle relative Regioni di appartenenza ed accorpamento degli stessi alla Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol;
- n. 48, dai Consiglieri regionali Ottobre, Dominici e Dallapiccola, concernente l'acquisizione delle competenze sulla gestione del fisco locale.

Sono pervenute le seguenti interrogazione a risposta scritta:

- n. 86, presentata in data 20 giugno 2011, dal Consigliere regionale Leonardi, per sapere se è vero che si sono verificati bivacchi e attendamenti nelle adiacenze del Palazzo della Regione durante le giornate del Festival dell'Economia e, in caso affermativo, per sapere per quale motivo gli addetti alla sorveglianza del Palazzo non sono intervenuti per il ripristino del decoro del luogo;
- n. 87, presentata in data 24 giugno 2011, dal Consigliere regionale Pöder per sapere se, dal 2005 al 2011, sono stati elargiti da parte della Regione contributi a favore dell'associazione dei commercianti meranesi "Kaufleute Aktiv" e per quale scopo;
- n. 88, presentata in data 29 giugno 2011, dai Consiglieri regionali Borga, Viola, Leonardi e Morandini per conoscere il motivo per il quale, a distanza di oltre un anno, non è stata data risposta alla interrogazione n. 43/XIV che si riferiva agli incarichi conferiti dalla Autostrada del Brennero S.p.A. alla ditta ICE & Fire con sede in Mezzocorona negli anni dal 2000 al 2009 a cui si aggiunge con la presente interrogazione anche il 2010 (compreso);
- n. 89, presentata in data 4 luglio 2011, dal Consigliere regionale Urzì per sapere se non si ritenga un ostacolo da rimuovere il fatto che nel

Consiglio comunale di Bressanone sia stato eletto Vicepresidente un Consigliere appartenente al gruppo linguistico ladino, in rappresentanza della minoranza linguistica che conta l'1,23 per cento della popolazione, mentre nessun ruolo istituzionale di Presidente o Vicepresidente sia garantito e riconosciuto al gruppo linguistico italiano che conta il 25,65 per cento della popolazione;

n. 90, presentata in data 4 luglio 2011, dal Consigliere regionale Urzi per sapere quali determinazioni intenderà assumere la Giunta regionale in relazione alla realizzazione della terza corsia dinamica per il tratto Bolzano/Egna dell'A22, in senso generale e anche alla luce della non approvazione da parte del Consiglio provinciale di Bolzano di una mozione all'uopo presentata dall'interrogante.

È stata data risposta alla interrogazione n. 83. Il testo dell'interrogazione medesima e la relativa risposta scritta formano parte integrante del resoconto stenografico della presente seduta.

La Presidente comunica che la Conferenza dei Capigruppo ha stabilito di svolgere nella seduta odierna i primi due punti iscritti all'ordine del giorno e di anticipare il disegno di legge n. 31 dal diciottesimo al terzo punto dell'ordine del giorno.

La Presidente riferisce infine che la Conferenza dei Capigruppo ha determinato di non effettuare la seduta del Consiglio regionale già convocata per domani, mercoledì 6 luglio 2011.

La richiesta di anticipazione della trattazione del punto n. 18 dell'ordine del giorno, posta in votazione, risulta approvata a maggioranza per alzata di mano.

La Presidente invita quindi l'aula ad affrontare il primo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 1

DISEGNO DI LEGGE N. 35: Sostegno durante il periodo della finestra di accesso alla pensione a favore di coloro che beneficiano della mobilità e proroga delle misure anticrisi (presentato dalla Giunta regionale).

L'assessora competente Stocker legge la relazione accompagnatoria e il consigliere Pardeller quella della I Commissione.

Dichiarata aperta la discussione generale, la Presidente concede la parola alla consigliera Penasa.

Il vice Presidente Depaoli assume brevemente la Presidenza durante l'intervento della consigliera Penasa

Il dibattito prosegue con gli interventi dei consiglieri Dorigatti, Tinkhauser, Dominici e dell'assessora Stocker per la replica.

Posto in votazione, il passaggio alla discussione articolata è approvato a maggioranza per alzata di mano.

Viene data lettura dell'articolo 1 e dell'emendamento prot. n. 1301 a firma della consigliera Dominici.

Sull'argomento si esprimono i consiglieri Penasa, Dominici, Morandini e l'assessora Stocker, che rileva la necessità di apportare una correzione tecnica all'emendamento.

Posto in votazione, l'emendamento è approvato a maggioranza per alzata di mano.

Sul Regolamento interviene la consigliera Penasa, alla quale risponde la Presidente.

Sull'articolo interviene la consigliera Penasa,

Sull'ordine dei lavori intervengono i consiglieri Penasa, alla quale risponde la Presidente, quindi il consigliere Civettini.

Per fatto personale interviene la consigliera Dominici.

Risponde la Presidente.

Posto in votazione, l'articolo 1 come emendato è approvato a maggioranza per alzata di mano.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Civettini.

Viene data lettura dell'articolo 2.

Sul merito intervengono i consiglieri Penasa, Civettini, Paternoster, Firmani e Dominici.

Replica l'assessora Stocker.

Posto in votazione palese, l'articolo 2 è approvato a maggioranza.

Viene data lettura dell'articolo 3.

Alle ore 12.57 la Presidente sospende la seduta, aggiornandola alle ore 15.00.

La seduta riprende alle ore 15.03.

Effettuato l'appello dei presenti, il vice Presidente Depaoli riprende la trattazione del disegno di legge n. 35 e in merito all'articolo 3 concede la parola alla consigliera Penasa e all'assessora Stocker.

Posto in votazione, l'articolo 3 è approvato a maggioranza per alzata di mano.

Viene data lettura dell'articolo 4 e dell'emendamento, presentato dal Presidente della Regione Dellai, prot. n. 1324, sostitutivo dell'articolo.

Sull'argomento si esprimono le consigliere Dominici e Penasa, cui risponde l'assessora Stocker, e il consigliere Savoì.

L'assessora Stocker chiede inoltre una breve sospensione dei lavori per delle consultazioni e per predisporre delle correzioni di carattere tecnico all'emendamento in discussione.

Sull'ordine dei lavori interviene la consigliera Penasa.

Accogliendo la richiesta dell'assessora Stocker, il Presidente sospende la seduta per 5 minuti.

Sono le ore 15.34.

La seduta riprende alle ore 15.49.

Il vice Presidente Depaoli dà lettura del subemendamento prot. n. 1351, a firma del Presidente della Giunta Dellai e di altri consiglieri, sostitutivo dell'emendamento prot. n. 1324.

Sul merito interviene la consigliera Penasa, alla quale replica l'assessora Stocker.

Sull'argomento intervengono i consiglieri Civettini, al quale risponde l'assessora Stocker.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Civettini.

Posto in votazione, il subemendamento prot. n. 1351, sostitutivo dell'articolo, è approvato a maggioranza per alzata di mano.

L'articolo 5, previa lettura e nessuno intervenendo, posto in votazione, è approvato a maggioranza per alzata di mano.

In sede di dichiarazione di voto si esprimono i consiglieri Penasa, Seppi e Civettini.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Seppi.

Le dichiarazioni di voto proseguono con gli interventi dei consiglieri Pichler-Rolle, Dominici e Filippin.

Sull'ordine dei lavori interviene la consigliera Dominici.

Al termine delle dichiarazioni di voto, il vice Presidente Depaoli pone in votazione finale il disegno di legge n. 35.

Assume la Presidenza la Presidente Zelger che, al termine dello scrutinio, comunica l'esito della votazione:

votanti	59
schede favorevoli	37
schede nulle	19
schede bianche	3

Il Consiglio approva.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Leitner che chiede delucidazioni in merito al risultato della votazione.

La Presidente prende atto del rilievo e rettifica il risultato della votazione:

votanti	59
schede favorevoli	37
schede bianche	19
schede nulle	3

Il Consiglio approva.

Intervenendo sull'ordine dei lavori, la consigliera Penasa chiede una breve sospensione della seduta per delle consultazioni in ordine alla trattazione dell'interrogazione a risposta orale.

La Presidente risponde alla consigliera Penasa e, accogliendo la sua richiesta, sospende la seduta per 10 minuti.

Sono le ore 16.40.

La seduta riprende alle ore 16.54.

La Presidente Zelger pone in trattazione il secondo punto iscritto all'ordine del giorno

n. 2

INTERROGAZIONE N. 85 A RISPOSTA ORALE, presentata dai Consiglieri regionali Penasa, Savoi, Seppi, Klotz, Tinkhauser, Sembenotti, Borga, Civettini, Artioli, Egger, Stocker Sigmar, Filippin, Paternoster, Knoll, Urzì, Mair, Viola, Delladio, Casna, Pöder, Morandini, Giovanazzi, Leonardi, Eccher e Vezzali, per sapere quali siano i criteri che la Giunta regionale intende impartire alle diverse emittenti radiofoniche e televisive per garantire il rispetto e la tutela del pluralismo così come previsto dall'articolo 11-quater della legge 22 febbraio 2000, n. 28

e concede la parola alla prima firmataria consigliera Penasa per la lettura del testo dell'interrogazione e la sua illustrazione.

Risponde il Presidente della Regione Dellai.

Replica la consigliera Penasa, che si dichiara parzialmente soddisfatta della risposta.

La Presidente pone quindi in trattazione il disegno di legge n. 31, come stabilito dal Consiglio con votazione all'inizio della seduta:

DISEGNO DI LEGGE N. 31: Modifica della legge regionale 14 gennaio 2000, n. 1 "Attuazione della direttiva 89/646 di data 15 dicembre 1989 del Consiglio delle Comunità Europee relativa al coordinamento delle disposizioni legislative, regolamentari e amministrative riguardanti l'accesso all'attività degli enti creditizi e il suo esercizio e recante modifica della direttiva 77/780/CEE del 12 dicembre 1977" (presentato dal Consigliere regionale Magnani).

Il consigliere Magnani legge la relazione accompagnatoria e il consigliere Firmani quella della II Commissione.

La Presidente ricorda che il disegno di legge, essendo composto da un solo articolo, verrà trattato secondo quanto stabilito dall'articolo 74 del Regolamento, quindi dà lettura dell'articolo unico.

Dichiarata aperta la discussione, la Presidente Zelger concede la parola ai consiglieri Borga, Penasa, Pichler-Rolle e Dominici.

Assume la Presidenza il vice Presidente Depaoli.

In sede di dibattito intervengono per la seconda volta i consiglieri Borga e Penasa.

Riassume la Presidenza la Presidente Zelger.

Sull'argomento si esprime il consigliere Morandini.

Replica il consigliere Magnani.

In sede di dichiarazione di voto si esprimono i consiglieri Borga e Penasa.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Morandini, che chiede la sospensione della trattazione del disegno di legge per permettere un approfondimento della materia.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Pichler-Rolle.

Constatato l'accordo del consigliere Magnani di sospendere la trattazione del disegno di legge n. 31, la Presidente, come concordato in sede di Conferenza dei Capigruppo, pone in votazione la richiesta di anticipazione della trattazione del disegno di legge n. 28, che risulta accolta a maggioranza per alzata di mano.

La Presidente annuncia che il disegno di legge n. 28 sarà iscritto al secondo punto dell'ordine del giorno della prossima seduta.

Alle ore 18.02 la Presidente dichiara quindi chiusa la seduta, ricordando che il Consiglio sarà riconvocato con avviso a domicilio.

IL PRESIDENTE

I SEGRETARI QUESTORI

MDA/so